

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПАТРИОТИЗМ
В ПОЭЗИИ АМИРА ХАМЗА ШИНВАРИ**

С. Ю. Карабаев

**Ташкентский государственный институт востоковедения,
г. Ташкент, Узбекистан**

NATIONALISM IN POETRY OF AMEER HAMZA SHINWARI

S. Yu. Karabayev

Tashkent State institute of Oriental Studies, Tashkent, Uzbekistan

Summary. In this article have been examined patriotic ideas in creation of afghan poet Ameer Hamza Shinwari which lived in XX age in territory of Islamic Republic of Pakistan. Analyzing verses of poet written in national-patriotic mind, author tries to open attitude of pashtoon people to colonialists.

Keywords: nationalism; patriotic ideas in pashtu literature; national traditions & worth; national language and cultural features; great ancestors.

Термин «национальный патриотизм» получил широкое распространение в XX веке, что свидетельствовало об увеличении и его значимости. Армянский учёный М. О. Мнацаканян разъясняет «усиление национального патриотизма» следующим образом: «Усиление идей «национализма» – это явный признак неустойчивости социальной жизни и наличия трудноразрешимых социальных проблем в обществе» [1]. Действительно, в социальной жизни страны, где основной упор делается на националистическую идеологию, представляющую собой реальную угрозу нации, существовал ряд проблем. Именно при таких сложных обстоятельствах происходило формирование паштунского национального патриотизма.

Во второй половине XIX века Афганистан стал желанной целью для английских колониальных властей. Однако, несмотря на то, что англичане не смогли захватить эту страну, они втянули Афганистан в затяжной конфликт. «Дюрандское соглашение» 1893 года, которое разделило единый народ на две части, и по сей день отрицательно влияет на жизнь паштунов. В результате этого политического акта начался новый сложный период в жизни восточных паштунов, входящих в состав бывшей Британской Индии. Паштунский народ, оказывая сопротивление, вёл как вооруженную, так и идеологическую борьбу против английских захватчиков. Английский учёный Е. Хобсбаун так характеризует этот процесс: «здесь вступила в силу реакция самозащиты» [2], и это широко отразилось в творчестве паштунских писателей и поэтов того времени, в том числе выдающего паштунского поэта А. Х. Шинвари.

В поэзии Амира Хамза Шинвари, расцвет творчества которого пришёлся именно на XX век, можно увидеть яркие примеры паштунского национального патриотизма. Амир Хамза Шинвари с особой гордостью излагает в своих стихах своеобразные обычаи и характер паштунского народа, которые присущи именно этому народу. Он с большим мастерством воплотил в своих газелях и рубаи принципы «паштунволай» – своеобразного кодекса чести паштунов, отражающего образ жизни и традиции паштунских племён. Некоторые его произведения открыто содержат в себе эти принципы, в некоторых же из них содержание рубаи подчеркивает их суть. Шинвари, будучи патриотом, уделял особое внимание своеобразной черте характера своего народа – чувству национального достоинства:

*[āshiq̄ xo īʔm, d̄de na z̄ inkār na kavʔm]
[āshnā ka rizā keji nu talvār na kavʔm]
[be niyāz ka viy nu z̄ ham īʔm gaj̄yur pash̄tun]
[che di na kave z̄ ham daḡa kār na kavʔm] [3]*

Влюблён я, это не отрицаю,
Если влюблённая согласится, не буду торопиться.
Если не оказывает любезности, я тоже гордый Паштун,
Если ты не сделаешь, я тоже не буду ничего делать!!!

Слово «гайрат», кроме значения «отвага», в паштунском языке также имеет смысл «гордость». Слово «гайюр» в рубаи не означает «отважный», а имеет смысл «гордый». Обычно возлюбленный терпит все капризы своей любимой, и даже если возлюбленная не будет милосердной, он всё равно забудет про свою гордость и будет ждать от нее милости. Однако поэт – паштун, и он не потерпит немилостивого отношения своей любимой. И в конце рубаи он делает вывод: «какой привет – такой и ответ».

Шинвари хорошо понимал, что фактором, формирующим нацию как единое целое, является национальный язык. Особо подчеркивая социальную значимость языка пашту, поэт прилагал усилия для его развития в качестве литературного языка. Это нашло свое отражение в стихотворении под названием «Пашту». В этом стихотворении он подвергает резкой критике и выступает против тех людей, которые недооценивают величество и возможности своего родного языка, принижают его как грубый язык. Он горячо доказывает их необоснованные претензии написанием прекрасных произведений, стихов на своем родном языке.

Пашту

Пашту имя чести и отваги,
 Пашту имя уважения и достоинства.
 Пашту не только один язык,
 Пашту имя цивилизации и культуры.
 Пашту помощь угнетённым,
 А угнетателем имя ненависти.
 Пашту ценный взгляд вдовам,
 Имя невинности девственниц.
 Пашту узор религии и веры,
 Пашту имя чести и достоинства.
 Пашту не отречение от трудностей,
 Пашту имя храбрости и отваги.
 Пашту это отдать душу гостю,
 Пашту имя благочестия и щедрости.
 Пашту дать покровительство бедному,
 Пашту имя пожертвования и великодушия.
 Так же послушай речь английскую, образованную, –
 Говорит, что Пашту имя невежества.
 Оказывается, полуневерие Пашту,
 Имя заблуждения и гнусности.
 В ответ на это безобидный Хамза
 Говорит, что Пашту это имя рая!

Шинвари являлся участником литературных процессов того времени и выступал в качестве защитника своего родного языка. Он призывал подрастающее молодое поколение развивать язык и литературу пашту. В рубаи «Молодому поколению» поэт радуется о том, чтобы язык пашту занимал еще более важное и достойное место в жизни общества.

*[яв савāl дър та кавъма я залмо залмо]
 [миллат дъ паштāнъ ке мерано залмо]
 [дā гаж дъ мустақбал дей дъ Хамза пъ жиба]
 [жвандай къррей хпил адаб хпила пашто залмо] [3]*

Эй, гордые юноши паштунской нации,
 Эй, молодые, умоляя, попрошу у вас одно:
 Развивайте свою литературу и язык пашту!
 Эта речь ещё много раз повторится из уст Хамзы.

Поэт в итоге приходит к такому выводу, что каждый народ, стремящийся к великому будущему, должен развивать язык своих предков, их литературу, обязан беречь и совершенствовать свою культуру, обычаи и традиции.

Поэт, показывая в качестве примера героическое прошлое великих предков и их поступки, призывает к осознанию своего национального достоинства:

*[шайр ка Хушхалхāн ву қаһрамāн һам ву]
[һар цока торйāлай ву ғазалхāн һам ву]
[һасти е эбāрат ву лъ жалāл ав жамāл]
[һар цока дзеж афғāн ву мусулмон һам ву] [3]*

Хушхалхан был поэтом и героем,
Был очень отважным и пел газели.
Его вся сущность была сила и красота,
Был решительным афганцем и мусульманином.

Автор не только воспеваеет героизм и силу духа афганца, но и поэтичность, и умение красиво читать стихи великих предков, призывает почитать науку и просветительство, хранить и приумножать духовные ценности народа.

Таким образом, в небольшом анализе поэзии Амира Хамза Шинвари, хранившего верность традициям своих предков, их великим национально-патриотическим идеям, любовь и глубокое уважение к национальным ценностям, видно, с каким большим мастерством автор изображает национальный дух и передает своеобразный характер паптунской нации.

Библиографический список

1. Мнацаканян М. О. Национализм и глобализм. – Апкил, 2008. – С. 80.
2. Hobsbawn E. Nation and Nationalism since 1780. – Cambridge, 1990.
3. حمزه شنوار ي ، كليات پنخم جلد ، پيپنور - ۱۹۹۷ م

© Карабаев С. Ю.